



# НАУКА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 36 (3125) ♦ Среда, 23 сентября 1992 года

## ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ

Директор ОИЯИ профессор В. Г. Кадышевский 20 сентября направился в поездку по европейским странам-участницам ОИЯИ. В течение недели он встретится с Полномочными Представителями правительств Болгарии, Венгрии, Польши, Румынии, Чехии и Словакии и проведет переговоры в сотрудничестве в рамках программ Объединенного института ядерных исследований и о подготовке к Финансовому комитету.

## ВИЗИТЫ ДЕЛЕГАЦИЙ

### Швеции

17 сентября Объединенный институт ядерных исследований посетил делегация Университета г. Уппсала (Швеция) во главе с деканом факультета естественных наук и математики профессором С. Куландером. Во время встречи с вице-директором ОИЯИ академиком РА ИИ А. Н. Сисакиным и директором Лаборатории высоких энергий академиком А. М. Балдиным обсуждались вопросы сотрудничества научных центров Швеции и ОИЯИ, а также возможного участия Швеции в сотрудничестве с Учебно-научным центром.

В ходе визита обсуждалось также состояние дел по созданию детектора WASA на ускорительно-накопительном комплексе «ЦЕЛЬСИУС» в Уппсале. Данный детектор предназначен для исследования пороговых эффектов и редких распадов эта-мезонов. ОИЯИ выполняет работы по созданию станции мечения гелия-3, вершинному детектору на ми-

ни-дрейфовых трубках, электромагнитному калориметру. В создании детектора участвуют также ученые из Японии и Польши.

### Китая

В тот же день директор ОИЯИ член-корреспондент РАН В. Г. Кадышевский и вице-директор профессор А. Н. Сисакян принимали делегацию из Китая, возглавляемую директором Пекинского электрон-позитронного коллайдера профессором Фан Шюсянем. Гости из Китая побывали в Лаборатории ядерных проблем, затем подробно ознакомились с базовыми и экспериментальными установками Лаборатории высоких энергий, где их принимал академик А. М. Балдин.

**ВЧЕРА** в наш город прибыла делегация американских врачей. Цель визита — обсудить проект сотрудничества между медиками городов-побратимов Ла Кросса и Дубны.

**СЕГОДНЯ** состоится заседание совета руководителей национальных групп. О ходе подготовки к Финансовому комитету расскажет административный директор ОИЯИ профессор Ю. Н. Денисов; будет обсуждаться выполнение дирекцией и администрацией Института рекомендаций совета руководителей национальных групп.

**ЗАВТРА** на совещании в дирекции ОИЯИ будет обсуждаться материалы к Финансовому комитету, вопросы об индексации заработной платы, об аттестации сотрудников ОИЯИ, а также о выработке подходов к акционированию производственных подразделений.



### В ОМК профсоюза

17 сентября состоялся пленум Объединенного местного комитета профсоюза, на котором были проведены выборы председателя ОМК. Большинство голосов председателем ОМК профсоюза избран член президиума Евгений Александрович Матюшевский — ведущий конструктор, начальник КБ Лаборатории высоких энергий.

На пленуме была дана информация о работе ОМК профсоюза. В основном все вопросы, затронутые на пленуме, были связаны с работой культурно-спортивных учреждений. Сложность работы связана с приказом дирекции № 400, который не даст возможности нормального функционирования КСУ, особенно в период подготовки к зимнему сезону. Пока проблема не решена.

## ПОЧЕМ НЫНЧЕ СОЛОВЬИ

ТАК ОЗАГЛАВИЛ СВОЮ СТАТЬЮ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИССИИ  
ПО ЭКОЛОГИИ Э. А. ТАГИРОВ (стр. 1, 7).

Как «зеленый», да еще из ОИЯИ, я, конечно, против какого-либо серьезного строительства в старой, можно сказать, теперь уже исторической части прибрежного парка. Комиссия по экологии дважды однозначно, хотя и не единогласно, высказывалась против привязки этой части парка широко обсуждаемого бизнес-центра. Как депутат и член малого Совета я обязан в то же время с большой ответственностью взвешивать все «за» и «против», поскольку с этим проектом многие дубненцы, очевидно, связывают серьезные социально-экономические надежды. Здесь я хотел бы порассуждать вслух о том, насколько серьезны эти надежды. Источником информации для этих рассуждений мне служат две беседы с г-ном Керцелем (глава немецкой архитектурно-кон-

сультационной фирмы), предварительные расчеты по этому проекту, предоставленные вице-мэром А. А. Рацем и председателем комитета по муниципальному имуществу Е. Б. Рябовым, краткие консультации у профессиональных экономистов.

В качестве благ, ради которых предлагается идти на любые жертвы, энтузиасты проекта предвкусывают большие валютные поступления в город, взлет деловой активности с иностранными инвестициями, создание новых рабочих мест и появление невиданного центра услуг и развлечений «для дубненцев». Здесь я хотел бы обсудить первые два «предвкусения». Сам г-н Керцель упорно уходит от обсуждения финансово-экономических аспектов проекта, что отмечалось даже в «Вестях Дубны»,

Не каждый сумел...

**НАЛИТЬ ЧАЙ** из чайника, в котором крышку заменяет блюдце, — вот такой фокус предлагали на минувшей неделе проделать в кафе ДМС физикам и экологам, приехавшим со всех концов света на международное совещание. Быстро освоили эту процедуру наши соотечественники — гости из СНГ, а вот у ученых из дальнего зарубежья — Австрии, Канады, Италии и др. даже после трех дней тренировок блюдце соскальзывало на стол. Интересно, какие еще сюрпризы ждут гостей Дубны в ДМС? Неужели в международном отделе не известно, что низкий уровень культуры в кафе ДМС (отсутствие ножей, салфеток) снижает высокий уровень научных конференций?

**Премии ОИЯИ будут увеличены**

**ЖЮРИ** по присуждению премий за лучшие работы ОИЯИ — научные, научно-методические и научно-технические прикладные, как уже сообщалось в нашей газете, обратилось в этом году с предложением пересмотреть «Положение о порядке присуждения ежегодных премий ОИЯИ...» в части, касающейся их размеров.

На прошлой неделе дирекция Института приняла решение об увеличении размеров премий. Так, размер первых премий установлен 30 тысяч рублей (до настоящего времени они были по 2 тысячи), вторых — 15 тысяч, поощрительных премий — 7,5 тыс. руб.

**Поспешите за талонами на бензин**

**С 15 СЕНТЯБРЯ** на АЗС-380 вновь организована продажа бензина по государственному ценам. Однако в связи с ограниченными поставками топлива на сентябрь и октябрь введена талонная система его продажи — 40 литров в месяц на каждую автомашину. Талоны можно получить в обществе автомобилистов города. АЗС-380 работает по понедельникам, средам, пятницам и субботам с 8 до 20 часов.

**Для тех, кто выбрал путь в науку**

**ШЕСТЬ ИМЕННЫХ СТИПЕНДИЙ** установлено Объединенным институтом ядерных исследований для лучших учащихся Учебно-научного центра им. А. Н. Колмогорова. Об этом наша газета сообщала еще в июле. А 15 сентября в Москве состоялась торжественная церемония, посвященная присуждению стипендий ребятам, удостоенным этой чести в результате конкурсного отбора. Профессор Я. А. Смородинский рассказал им, чем сегодня занимаются физики, что представляет собой ОИЯИ, где они будут проходить летнюю практику. Среди участников торжества был и кандидат физико-математических наук сотрудник ЛВТА В. И. Коробов, выпускник колмогоровского центра. Наставники юных физиков и математиков надеются, что примеру ОИЯИ последуют и другие ведущие институты, поощряя молодежь, выбравшую путь в науку.

**Призы — от „Сферы“**



**ТРИ ОРИГИНАЛЬНЫХ СУВЕНИРА**, которые могут стать «островком радости» в любом доме, выделил для награждения самых активных общественных пространителей еженедельника «Дубна» молодежный фонд социальной поддержки «Сфера». Те, кто хочет оказать содействие нашей редакции в проведении подписки на 1993 год в лабораториях и подразделениях ОИЯИ, могут обращаться по тел. 65-812, 65-184.

**Итоги за 8 месяцев неутешительны**

**В ОТДЕЛЕ СТАТИСТИКИ** подведены итоги работы предприятий и организаций города за 8 месяцев текущего года. Итоги свидетельствуют о сложном положении в экономике Дубны. Снижение объемов производства характерно для многих отраслей народного хозяйства. Так, к соответствующему периоду прошлого года в сопоставимых ценах объем промышленной продукции составил 56,6 процента, производство товаров народного потребления — 65,3, розничный товароборот — всего 38,4 процента.

**И тарификация, и аттестация**

**В ШКОЛАХ ГОРОДА** идет тарификация. Размеры окладов учителей будут установлены в зависимости от стажа работы, образования, нагрузки. А творческие способности учителей будут учтены при аттестации, которую планируют провести в конце года. Здесь уже учителю на основании опыта работы предстоит доказывать, что он имеет право на присвоение более высокой квалификации.

**Для справки:** сегодня 540 учителей обучают в государственных школах Дубны 9200 учеников. 321 ученик учится в платных школах, куда пошли работать не только педагоги со стажем, но и люди, никогда прежде не работавшие в школах или имеющие опыт преподавания год-два.

**Появилась „Возможность“**

**9577 РУБЛЕЙ** — такая сумма распоряжением мэра Дубны выделена школе «Возможность» для детей-инвалидов. Предполагается, что на эти деньги будут приобретены необходимые технические средства и наглядные пособия. Педагоги из этой школы обучают детей на дому. Временный телефон директора школы «Возможность» Л. А. Сеннер 4-99-68.

**С точки зрения либерального экономиста**

**ЛАРИСУ ПИЯШЕВУ** представлять дубненцам не надо — она была среди тех, кого три года тому назад выдвигали от нашего города кандидатом в Верховный Совет страны. Сейчас ее имя — в списке претендентов на пост мэра Москвы. На встрече в Доме ученых Л. И. Пияшева подвергла критическому анализу реформы, проводимые Е. Гайдаром и его командой, и подчеркнула, что сейчас у Б. Ельцина есть один шанс улучшить ситуацию: радикально поменять правительство — «посадить туда любого либерального экономиста, который сможет в течение полугода осуществить функции по приватизации собственности, причем на четкой правовой основе».

**Уж замуж невтерпёж...**

**«ПОМОЛОДЕЛИ»** браки, заключающиеся если не на небесах, то в бюро ЗАГС нашего города каждую неделю. Вот только несколько цифр. В 1991 году были зарегистрированы 462 пары, из них 260 в возрасте до 30 лет, в том числе 14 пар, имевшие на руках распоряжение за подписью мэра Дубны «О понижении брачного возраста». Ну, а за восемь месяцев этого года семейный союз образовали 298 пар, 17 из них в виде исключения — в возрасте ниже, установленного Законом по Российской Федерации.

# Высокая оценка концепции Д. Киша

**Вице-президент Северо-Американского Международного общества радиационной физики Джон Хьюббель** (он же — редактор журнала «Прикладные радиационные исследования и изотопы», главный редактор журнала «Радиационная физика и химия», направил в адрес Д. Киша отзыв на его публикацию (препринт ОИЯИ 92-169) «Что такое наука?» («Некоторые проблемы финансирования науки в маленьких и небогатых странах»).

Профессор Хьюббель дает высокую оценку концепции, изложенной в статье, определениям и философии. Он сообщает, что рекомендовал эту статью советнику президента по вопросам науки и технологии в Белом доме доктору Аллану Бромли для использования изложенных идей при формировании политических решений по глобальным вопросам управления научными исследованиями. Доктор Хьюббель поздравил Д. Киша с замечательной статьей и выразил пожелание впредь сообщать его мнение по затронутым вопросам.

*Академик Венгерской Академии наук Деже Киш избран иностранным членом Академии творчества Российской Федерации.*

## ◆ ПО СЛУХАМ И ОФИЦИАЛЬНО СНОВА О НАЛОГАХ

Редакция нашей газеты уже публиковала материалы, разъясняющие юридические нормы, имеющие отношение к Объединенному институту ядерных исследований (№ 13, 22). Но поскольку многие существующие положения оспариваются городскими властями, подвергаются сомнению в налоговой инспекции, руководство Института было вынуждено неоднократно обращаться за разъяснениями в вышестоящие органы. Вот какой ответ получен недавно от заместителя руководителя Государственной налоговой службы Российской Федерации Ю. М. Ульянова:

«Согласно статье 12 Закона «О налоге на прибыль предприятий и организаций» не затрагиваются налоговые привилегии, установленные общепринятыми нормами международного права и специальными соглашениями Российской Федерации и бывшего СССР с другими государствами.

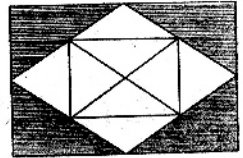
Следовательно, на ОИЯИ распространяется действие Будапештской Конвенции от 5 декабря 1980 года о правовом статусе, привилегиях и иммунитетах межгосударственных экономических организаций, действующих в определенных областях сотрудничества, согласно которой Институт пользуется льготами в отношении прямых налогов и других имеющих налоговый характер обязательных платежей и сборов, включая государственную пошлину, взимаемых в Российской Федерации, кроме налога на добавленную стоимость и акцизов, являющихся косвенными налогами».

◆ Недавно президент Б. Ельцин подписал закон «О внесении изменений и дополнений в налоговую систему России». Теперь в законе «О плате за землю» зафиксировано: от уплаты земельного налога полностью освобождаются вузы, научно-исследовательские учреждения, предприятия и организации РАН, Российской академии медицинских наук, Российской академии сельскохозяйственных наук, Российской академии образования, государственные научные центры, вузы и научно-исследовательские учреждения министерств и ведомств РФ по перечню, утверждаемому правительством.

◆ После выхода вышеупомянутого закона есть изменения в статьях закона «О налоге на добавленную стоимость», касающихся науки и образования. От этого налога теперь освобождаются: «продукция собственного производства отдельных предприятий общественного питания (студенческих и школьных столовых, столовых других учебных заведений), услуги в сфере образования, связанные с учебно-производственным и воспитательным процессом». От НДС теперь свободны также НИОКР, выполняемые за счет бюджета, а также средств Российского фонда технологического развития и образуемых для этих целей в соответствии с законодательством внебюджетных фондов министерств, ведомств, ассоциаций; НИОКР, выполняемые учреждениями образования на основе хозяйственных договоров».

(«Поиск», № 37).

## ◆ ИЗ РЕДАКЦИОННОЙ ПОЧТЫ



## Нужна политика здорового смысла

Современная наука не живет самостоятельной жизнью — она корнями связана со страной. Сейчас, на мой взгляд, наша страна в разлуке, в развале. То же происходит и с наукой. Только ее еще труднее восстанавливать. ОИЯИ имеет хорошие кадры, хорошие научные традиции и, как ни удивительно, неплохие установки, реакторы, ускорители, приборы. Есть и бесценный опыт международного сотрудничества, прекрасные и обширные научные связи, личные связи ученых, работавших вместе, решавших вместе свои проблемы. Все это странно потерять, но если не обеспечить преемственность, — все это будет утрачено.

Тем не менее, в сложнейшей нынешней ситуации к нам продолжают приходиться с Запада предложения о сотрудничестве, использовании наших ускорителей и установок, ученых приглашают работать и за рубежом. Это дает возможность двигаться вперед, сохранить кадры и традиции, делать настоящую современную науку. Только тут тоже нужен здравый смысл. К сожалению, в последнее время поуменилась в ОИЯИ гласность. Раньше общественность была в курсе всего, что делалось в Институте. Теперь этого нет. Ходят всякие слухи. Думаю, это не нормальная ситуация. Все, что делается со здравым смыслом, честно — можно понять и принять. На Западе дирекция таких институтов меньше заботится о гласности. Но вся научная политика обсуждается, по финансам есть полные отчеты. Там очень высоки традиции рационального управления. У нас пока их нет.

Сейчас многое непонятно и по части «прикладной» деятельности — особенно чисто коммерческой. Тут тоже надо найти разумный компромисс.

Хочется надеяться, что новая дирекция Института будет вести реалистичную политику здравого смысла в интересах науки и людей. Мы же — научные сотрудники, инженеры и специалисты всех профессий должны понимать, что и от каждого из нас очень многое зависит. Науку делают люди, личности.

Профессор В. ЦУПКО-СИТНИКОВ.

# Академик А.М.Балдин:

„Мы  
утверждаем, что  
практически все  
глобальные  
характеристики  
ядерной  
материи  
можно  
изучать  
на дубненском  
ускорительном  
комплексе“

О том, как прошел семинар, лучше спрашивать его участников. Чего ожидал я и насколько удовлетворен результатами?

Все мои надежды оправдались. Наш семинар имел цель (как и предыдущие семинары этой серии) обсудить проблематику релятивистской ядерной физики, хромодинамики больших расстояний (или точнее, малых скоростей), выверить общую стратегическую линию программы исследований на ускорительном комплексе синхрофазотрон — нуклотрон и целенаправленных теоретических исследований в этой области.

На разработку физической программы для нуклотрона особое влияние оказало обнаружение и изучение законов подобия ядерных взаимодействий на пучках синхрофазотрона. Среди параметров, определяющих законы ядерных столкновений, от которых очень слабо зависит (асимптотически не зависит) сечение ядерных реакций — энергия столкновения. Выход на асимптотический режим достигается уже при энергиях 3,5 АГэВ. Максимально достижимая энергия ядер на нуклотроне 6 АГэВ позволяет изучать всю предасимптотическую и начало асимптотической области энергий, где протон-нейтронная модель ядра делается несостоятельной и атомное ядро следует рассматривать на кварк-глюонном уровне. Эти уникальные и конкурентоспособные исследования, рассчитанные на много лет, начнутся на внутренних пучках нуклотрона уже в следующем году.

Изученные и изучаемые в Дубне асимптотические закономерности позволяют сделать довольно сильные предсказания свойств процессов, которые будут наблюдаться (начиная с 1997 года) на коллайдере RHIC. В частности, о нереалистичности моделей, основанных на макроскопических понятиях: плотность энергии, давление, температура, уравнение состояния, кварк-глюонная плазма и т. д.

Мы утверждаем, что практически все глобальные характеристики ядер-

ной материи можно изучать на дубненском ускорительном комплексе. Возможность вести конкурентоспособные исследования при крайней бедности финансирования обусловлена высоким творческим потенциалом наших инженеров, специалистов высочайшей квалификации, а также необходимостью тщательного продумывания постановок экспериментов. Это отнюдь не означает, что очень дорогие коллайдеры не нужны. Более того, мы крайне заинтересованы в успешной реализации проектов RHIC и LHC (ЦЕРН), поддерживаем эти проекты. Недавно заключено соглашение между ОИЯИ и Брукхейвенской национальной лабораторией США.

В ОИЯИ ведутся также работы по программе релятивистской ядерной физики на LHC. Готовится проект ускорителя — супернуклотрон, для которого нуклотрон будет служить инжектором.

В ЛВЭ имеются интересные предложения экспериментов на RHIC как в области методики, так и в области постановок физических задач. В этой связи участие в семинаре ведущего физика из Брукхейвена и RHIC Дж. Харриса было для ЛВЭ очень важным. Мы имели возможность многое обсудить и с лидером другой коллаборации на RHIC С. Нагамия во время его визита в Дубну и наших визитов в США.

Особую часть программы для ускорительного комплекса синхрофазотрон — нуклотрон представляет изучение спиновых явлений в пучках поляризованных и выстроенных ядер. Эта часть программы получила международное признание и позволяет детально изучать переход в ядерных взаимодействиях к явлениям квантовой хромодинамики больших расстояний — наиболее актуальной и наименее разработанной области квантовой теории поля.

Как председатель оргкомитета семинара выражаю глубокую благодарность всем, кто своим самоотверженным трудом в очень сложных условиях обеспечил нормальную работу семинара, высокий уровень его проведения и подготовки.

## Физиков ЛВЭ ценят повсюду

Профессор Б. А. АРБУЗОВ (Институт физики высоких энергий, Серпухов):

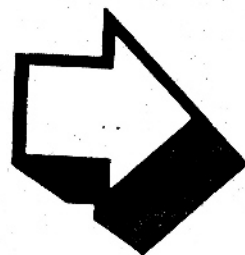
Дубненские осенние конференции по проблемам физики высоких энергий и релятивистской ядерной физики очень удачны. И по составу участников, традиционно сильному, и по тематике, также, традиционно актуальной, они хорошо вписались в сложившуюся в мире систему обмена самой новейшей информацией по квантовой хромодинамике, релятивистской ядерной физике и другим перспективным направлениям.

Дубна, с самого момента ее зарождения была в основном центром физики высоких энергий, и несмотря на модные ныне другие направле-

ния, мне кажется, что именно эта область нуждается сегодня в особой поддержке. Конечно, отчасти правы те, кто с чисто прагматических позиций ратует за развитие физики твердого тела и других направлений, обещающих реальные плоды, однако, с точки зрения перспектив развития науки, значение физики высоких энергий огромно.

Как физик-теоретик я тесно сотрудничаю с теми группами в Лаборатории высоких энергий, которые занимаются изучением релятивистских ядер, узких резонансов, рождением резонансов при пороговых энергиях. И могу сказать, что физики ЛВЭ вносят немалый вклад в мировую науку. Даже если они работают не в Дубне, а на других ускорителях, например, очень про-

дуктивное сотрудничество со шведскими физиками в Уппсале, то их высокая квалификация, возможность создавать в Дубне уникальную экспериментальную аппаратуру делают их желанными гостями и участниками совместных работ во многих центрах мира.



Беседовал с участниками семинара  
Е. МОЛЧАНОВ.

## ● КАНАДА НАУКА У ПОЛИТИКОВ НА ВТОРОМ ПЛАНЕ

**Профессор Р. АБЕГГ (ТРИУМФ):**

Развитие международного сотрудничества для нас в Канаде сейчас особенно важно, потому что мы строим новый ускоритель, и без участия коллег со всего мира трудно представить как сам процесс его создания, так и подготовку экспериментов на нем. И большая часть проблем, которые обсуждались в Дубне, имеет международную значимость, в частности, и для нашей исследовательской программы тоже. Почти все, что здесь было доложено, можно будет изучать и на нашей новой машине в Канаде. Так что трудно переоценить значение этого семинара в Дубне для дальнейшего развития науки.

Однако не только в Дубне, как мы узнали из контактов с коллегами, но и во всем мире сейчас наблюдается тенденция уменьшения значимости физики высоких энергий по сравнению с другими направлениями, например, физики твердого

тела. Вряд ли кто-то из нас, занимающихся фундаментальной наукой, хочет переместиться в сферу материальных приложений ее результатов. Это я могу наблюдать в Канаде, во Франции. А причина таких процессов кроется в том, что после развала Советского Союза ядерное противостояние двух сверхдержав перестало быть угрозой миру, и ядерная физика для политиков, выделяющих деньги на исследования, отошла на второй план. И хотя мы никогда не занимались ни атомной бомбой, ни какими-либо другими видами вооружений, политики смотрят на это дело иначе — нет ядерной угрозы, значит, не нужна и ядерная физика. А что им нужно? Нужно, чтобы физическая наука как можно скорее принесла какие-либо материальные плоды. Вместе с тем, я никогда не слышал о том, чтобы политики предложили какие-либо ценные планы для прикладной науки — у них таких идей нет...

## ● США ТАКИХ УСКОРИТЕЛЕЙ СЕГОДНЯ В МИРЕ ПРОСТО НЕТ

**Профессор Ч. Ф. ПЕДРИЗА (Университет штата Вирджиния):**

Наше сотрудничество с дубненскими коллегами началось с прошлого года, хотя научные интересы переплелись гораздо раньше, еще в 1984 году, на конференции в Гейдельберге. Тогда мы узнали о работах друг друга, и это повлияло на дальнейший ход экспериментов и направление исследовательских программ. А то, что теперь мы тесно сотрудничаем, — один из результатов «перестройки» и «гласности».

В рамках семинара по проблемам физики высоких энергий мы провели свой «мини-семинар» вместе с Евгением Строковским, Николаем Пискуновым, Игорем Ситником и другими коллегами из Дубны, профессором Руди Абеггом из Канады и доктором В. Пунджаби из Университета в Норфолке, США. Обсудили конкретные результаты,

наметили планы исследований на ближайшие два года. Планировать на более отдаленные перспективы вряд ли разумно, наука сегодня развивается столь стремительно, что нужна большая гибкость.

Мы удовлетворены результатами наших совместных работ, тем, что эти работы ведутся на таком уникальном ускорителе, как синхрофазотрон. Он хотя и старый, но занимает свою нишу в поколениях ускорительных машин, позволяя работать с пучками в диапазоне 1 — 10 ГэВ. Таких ускорителей на сегодня в мире просто нет. Энергии в Сакле несколько меньше, и даже если заработает проект КАОН в Канаде на ТРИУМФе, все равно Дубна останется уникальным местом для проведения поляризационных экспериментов, и это направление может продлжаться на нуклотроне.

## ХІ МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР ПО ПРОБЛЕМАМ ФИЗИКИ ВЫСОКИХ ЭНЕРГИЙ

### ● ГЕРМАНИЯ ДИССЕРТАЦИЯ — НА ОСНОВЕ СОТРУДНИЧЕСТВА

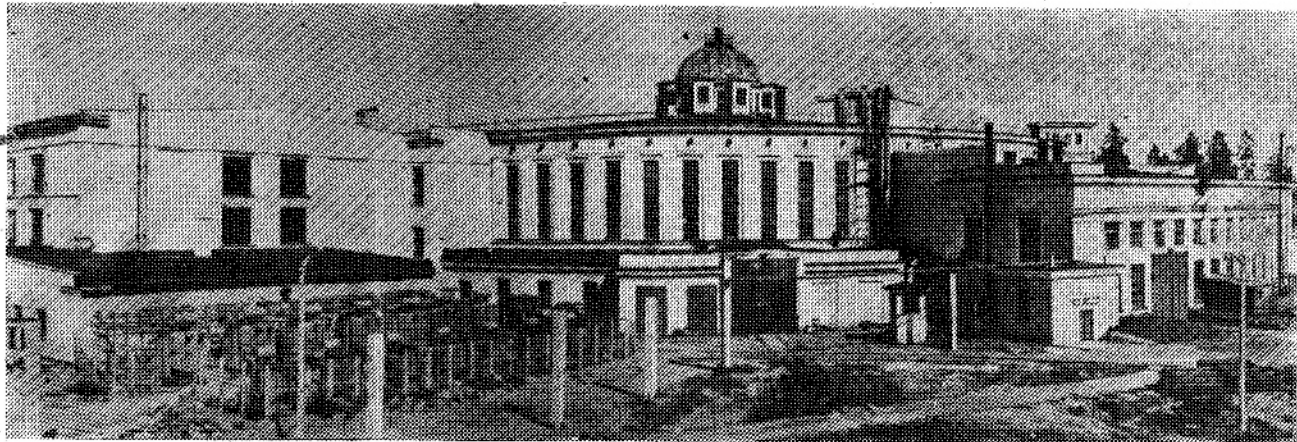
**Доктор М. ХЕК (Марбург):**

Узнав о предстоящем в Дубне совещании, я решил воспользоваться случаем, чтобы не только принять в нем участие, но и встретиться со своими коллегами, обсудить результаты совместных работ, полученных за последние четыре года, подготовить публикации. Благодаря этому сотрудничеству я защитил полтора месяца назад в Германии диссертацию, а это — определенный итог целого жизненного периода. Аспирантура закончена. Сейчас предстоит сменить исследовательскую работу на участие в практических разработках, но контакты с дубненскими коллегами хотелось бы поддерживать, даже если это не будут чисто научные контакты.

## В ДУБНЕ ВПЕРВЫЕ

**И. ТИЛЬ (Гиссен):**

Я принадлежу к числу тех молодых ученых, кто в Дубне впервые. И я впервые принимаю участие в этом традиционном семинаре. В отличие от других научных конференций, на которых доводилось бывать, здесь очень напряженная научная программа. Очень хорошо, что удалось завязать личные знакомства со многими ведущими учеными из разных научных центров мира. Мои научные интересы во многом связаны с исследовательской программой Дармштадта, а ГСИ и ОИЯИ уже давно и тесно сотрудничают между собой. Надеюсь, что встречи и знакомства, состоявшиеся в Дубне, помогут в моей дальнейшей научной работе.



Здание синхрофазотрона ЛВЭ (фото из архива редакции).

# Чтобы быть в ладах с законом

Мы продолжаем рассказывать читателям об отделах мэрии. Сегодня представляем слово начальнику юридического отдела Юрию Валентиновичу ПЕТУХОВУ.

— Наш отдел был создан при формировании структуры мэрии. До этого в структуре исполкома горсовета юридической службы не было. Отдел является самостоятельным подразделением мэрии и подчинен непосредственно мэру. В штате отдела должно быть три сотрудника, но пока нас в отделе двое: я и Садовникова Ирина Константиновна.

Основная задача отдела (как, впрочем, и всех других юридических служб предприятий и организаций) — обеспечение законности в деятельности мэрии, защита ее правовых интересов, юридическое обслуживание структурных подразделений и должностных лиц мэрии, информирование их о текущем законодательстве.

Отдел осуществляет проверку соответствия действующему законодательству актов правового характера мэрии (постановлений, распоряжений, положений и др.). Все эти документы до подписания их должностными лицами в обязательном порядке визируются в нашем отделе. Мы проводим юридическую экспертизу и других документов. В частности, достаточно большой объем занимает экспертиза учредительных документов предприятий и организаций Дубны (предприятий различных организационно-правовых форм, их филиалов, образовательных учреждений,

потребительских обществ). С участием отдела разработано Положение о порядке регистрации предприятий и организаций в г. Дубне, которое в ближайшее время должно быть утверждено. Сейчас в связи с отказом от исключительно административно-командных методов руководства мэрия строит свои отношения с предприятиями и организациями города в основном на договорной основе. Поэтому значительно возросло количество заключаемых мэрией хозяйственных договоров. Это договоры аренды помещений, о совместной деятельности, о взаимоотношениях между мэрией и муниципальными предприятиями и другие. Наш отдел участвует в подготовке проектов договоров, в разрешении споров при их исполнении.

К сожалению, ряд возникающих споров приходится разрешать в судах. И мэрии приходится выступать и в роли истца, и в роли ответчика. Интересы мэрии при рассмотрении споров в судах зачастую приходится представлять сотрудникам нашего отдела. Не так давно мне пришлось участвовать при рассмотрении в Московском областном арбитражном суде иска ОИЯИ к мэрии о признании недействительным постановления мэра о размещении в доме № 8 по ул. Строителей обувной мастерской. В иске ОИЯИ было отказано. Но в дальнейшем путем переговоров стороны все-таки нашли взаимоприемлемое решение этого вопроса: Институт предложил под обувную мас-

терскую другое помещение.

Я считаю, что у нас в городе мы должны стараться решать возникающие разногласия в интересах жителей города путем переговоров, а не тратить силы и время на разбирательства в судах.

В условиях динамичного изменения законодательства важным направлением деятельности отдела является учет действующего законодательства, информирование сотрудников мэрии о новых законодательных и нормативных актах, консультирование их по правовым вопросам. Особое внимание этому направлению следует уделять также в связи с тем, что в мэрию пришло много новых людей, не имеющих еще достаточных знаний и опыта работы в органах государственного управления.

Хотелось бы обратить внимание читателей на то, что наш отдел обслуживает только мэрию. Когда к нам обращаются за консультацией предприятия или граждане по вопросам, не связанным с деятельностью мэрии, мы направляем их в юридическую консультацию и в юридические фирмы. Работники ряда предприятий имеют возможность проконсультироваться в юридической службе своего предприятия. Сотрудники Института могут получить необходимую справку или консультацию в юридическом отделе ОИЯИ, где работают достаточно квалифицированные юристы.

## ◆ ЧИТАТЕЛЬ ЗАДАЕТ ВОПРОС

### КТО В „ТЕРЕМЕ“ ЖИВЁТ?

Спутниками магазинов ОРСа становятся палатки, лотки малых предприятий, торгующие всем на свете: от рыбных консервов до косметики. Но если новоявленные коробейники и продадут вам консервы с просроченным сроком годности или выдадут импортную банку с техническим маслом за растительное (было и такое), вы даже и не узнаете, кого благодарить за такой «подарок». Ни на одной из палаток не указывается, кто здесь расположился. А попытка выяснить это чаще всего окончится ничем.

Когда у магазина «Волга» установили палатку, мне пришлось довольно настойчиво расспрашивать хмурую продавщицу о том, кто ее хозяин. Выдавив из себя: «Малое предприятие Совинформ», она онемела. И от объяснений, что за товар здесь продается, тоже отказалась.

В мэрии, конечно, знают все торговые малые предприятия и их владельцев. Хорошо бы сделать эту информацию доступной и для покупателей. Чего проще установить на палатке, лотке табличку с указанием всех «выходных» данных? Этого требует и элементарная этика торговли, с этого и начинается порядок в торговле.

Л. СКВОРЦОВА.

## Это было 30 лет назад...

▲ С быстротой молнии разлетелась весть по группам и отделам Лаборатории ядерных проблем о заявлении ТАСС, сделанном советским правительством по пресечению агрессии на Кубу Соединенными Штатами Америки. В перерывах сотрудники собираются у своих рабочих мест и гневно клеймят позором провокационные действия правительства США.

▲ Новый центр советской науки возникает близ столицы Казахстана Алма-Аты. В живописной местности растет городок ученых Института ядерной физики Академии наук Казахской ССР... Новый исследовательский центр предполагается превратить в восточную «Дубну».

▲ «Детище болгарских зодчих» — в заметке под таким заголовком рассказывается о начале строительства гостиницы «Дубна». «Мы сделали так, чтобы солнце и свет заполняли все комнаты. Пусть чудесная природа станет частью этого жилища... Проектируя здание, мы стремились, чтобы оно гармонично сочеталось с волжским пейзажем. И чудесную природу Дубны мы считаем одним из своих помощников», — делились своими замыслами болгарские архитекторы.

▲ Состоялась защита диссертации на соискание ученой степени кандидата физико-математических наук Э. Н. Цыгановым на тему «Упругое рассеяние протона в области энергий 3 — 9 Бэв».

▲ В Доме ученых прошла встреча физиков с известной писательницей Галиной Николаевой и писателем-драматургом Максимом Сагаловичем. Собравшиеся посмотрели фильм «Битва в пути», а затем Галина Николаева рассказала, как создавались ее романы «Жатва» и «Битва в пути». М. Сагалович раскрыл «кухню» создания фильма «Битва в пути», оказал, что он думает написать пьесу о физиках.

▲ В институтской части города открылся новый магазин «Москательные товары».

(По материалам сентябрьских номеров газеты «За коммунизм», 1962 г.).

# ПОЧЁМ НЫНЧЕ СОЛОВЬИ

Окончание. Начало на 1-й стр.

даже явным энтузиастом «сделки века» В. Федоровой. Он больше нажимает на архитектурные и социально-культурные достоинства и перспективы. Пока единственная внятная информация по этому вопросу — это упомянутый предварительный расчет Раца — Рябова, который сделан, на мой взгляд, по популярному в начальной школе методу подгонки решения задачи под нужный ответ. (Интересно, знает ли г-н Керцель об этом расчете?). Уровень расчетов характеризуется, например, тем, что авторы не учитывают проценты на банковский кредит, которые при очей скромных 10 процентах годовых на 10 лет увеличивают возвратную сумму в среднем в 1,6 раза и уменьшают произвольно закладываемую ими прибыль вдвое (14 млн. марок — это примерно 9 млн. долларов). Они правильно поступают, что не учитывают, поскольку при таком подходе, когда можно «с потолка» заложить норму прибыли 50 — 60 процентов, ошибка в 200 — 300 процентов — это не ошибка.

Далее. Считается, что фирмы, которые арендуют офисные помещения, будут зарабатывать в нашем богоспасаемом городе около 70 млн. (!) долларов в год. На чем?! На пресловутом научно-техническом потенциале? Вот если бы у нас алмазы или нефть добывали, это я мог бы себе представить.

Невероятно благоприятные условия жизни и работы в бизнес-центре должны привлечь, по мнению энтузиастов проекта, в Дубну множество

фирм, очевидно, зарубежных, если учесть стоимость этого комфорта. Для того, чтобы заполнить 10 тыс. кв. метров офисных помещений, таких фирм должно быть порядка ста, ибо 100 кв. метров (5 помещений по 20 кв. м — это для представительства в Дубне даже очень солидной фирмы совсем не мало. Я бы хотел услышать от серьезных и незаинтересованных экономистов, что это в обозримом будущем хотя бы в принципе возможно. А пока, при всем моем уважении к А. А. Рацу и Е. Б. Рябову, я вынужден руководствоваться собственным здравым смыслом, ибо они еще меньше экономисты, чем я эколог.

Возражение на эти мои сомнения, конечно, такое: а что, западные инвесторы бизнес-центра не понимают того, что понимает совок Тагиров, и суют голову в петлю? Во-первых, могут и не понимать: «лапша на уши» — это не чисто российское блюдо, только на Западе оно называется «панам» (по громкой афере со строительством Панамского канала). Во-вторых, это тоже трудно представить, но могут быть значительно менее благоприятные для дубненцев, но вполне приемлемые для инвесторов альтернативы вроде создания туристско-развлекательного центра вблизи Москвы. В-третьих, инвесторов может устроить и норма прибыли, в 5-6 процентов вместо 50-60. (Если банк предоставляет кредит под 10 процентов, значит, есть вкладчики, которых устраивает и меньший процент). Наиболее вероятное, наверное, в том, что со временем могут оправдаться самые смелые экономические мечтания. Богатый человек

может позволить себе думать о перспективах своего дела и через двадцать, и через пятьдесят лет. Ради этого он может поступиться сиюминутной выгодой и даже потерпеть убытки. Но ведь те, кто сейчас топчут ножками: «Иметь! Иметь!», — думают, что блага от бизнес-центра посыплются не завтра, так послезавтра.

Рубить «вишневые сады» ради оцастья внуков неразумно еще вот по какой причине. Экологическое благополучие территории чем дальше, тем больше приобретает экономическую, чисто денежную ценность. Если богатая хабаровская фирма «BEAR» предлагает городу миллиардные вложения за предоставление под застройку 47 га в Юркино, то она делает это, в первую очередь, из-за относительно благополучного состояния нашей территории. Да и г-н Керцель в качестве немецкой народной мудрости цитировал такое: «Красота продается дороже», тут интересно сравнить с Достоевским: «Красота спасет мир». «Вы представляете, — сказал он мне, — какая будет реклама центру, если мы скажем, что вокруг него поют соловьи!». Однако он еще не знает, что соловьи живут только в таких запущенных зарослях. Все же Запад быстро идет к пониманию истинной цены естественного, и не надо торопиться играть в лотерею, продавая под топор фамильные вишневые сады.

Э. ТАГИРОВ,  
председатель постоянной  
депутатской комиссии горсовета  
по экологии.

## НЕ МЫТЬЁМ, ТАК КАТАНЬЕМ

Прочел в «Площади Мира» объявление, призывающее ознакомиться с макетом Международного делового центра г-на Керцеля, и еще раз поразился упорству мэрий по части «проталкивания» проекта вышеназванного центра. Народ подписи ставит против его размещения в парковой зоне, а она гнет свою линию: стоять центру только рядом с ДК «Мир», а то ведь г-н Керцель рассердится и не будет центр в Дубне строить. Эх, эту бы энергию мэрии да на снабжение населения продуктами питания...

А теперь отступление (не лирическое). Знаете, я недавно нашего президента Б. Н. Ельцина шибко зауважал. Это когда во время телемоста Москва — Токио — Москва он на претензии одного японского деятеля в том, что Россия Японии, по сравнению с Кореей, меньше рыбы разрешает ловить в районе знаменитых Курильских островов, четко сказал: воды российские, и ей решать кому какую квоту давать. Так вот, может, и нашей мэрии пример с президента брать и с достоинством держаться с господами керцелями?

Ознакомился я с макетом. Красиво смотрелось бы это здание в районе Заволжской базы, а парк и сам по себе красив, причем в любое время года. И еще — подивился я, как такое громадное здание на месте бывшего туалета вписалось?! Даже центральная аллея и Волга остались. Как будто, и подъездных путей к нему не надо (а ведь там и подземный гараж на 100 машин предусмотрен).

Вообще, на проблеме расположения так называемого Международного делового центра не просто столкнулись эмоции и коллективный эгоизм (терминология газеты «Вести Дубны» — с одной стороны и деловой подход — с другой), нет, это массированная атака тех, кто через год-другой сядет в заранее подготовленные кресла руководителей вновь созданных многочисленных деловых центров. Кстати, защитниками проекта г-на Керцеля не было представлено по-настоящему конкретных данных о том, что получит в результате этого строительства город, стоит ли овчинка выделки?

Странно, почему молчат депутаты? Почему по поводу огородов на Боль-

шой Волге собиралась городская сессия, а парк (пусть и без урожая картошки) разве менее дорог? Почему нет реакции городского Совета на запрос депутата А. Г. Володько о проведении референдума о месторасположении центра? Тем более, что комиссия горсовета по экологии высказалась против расположения центра в парковой зоне.

Для себя лично я вижу два выхода. Первый — принять участие в пикетировании мэрии, а если надо, и места предполагаемого строительства. Думаю, что это сделают и те две тысячи дубненцев, которые уже высказались против такого размещения. Второй — на всякий случай приватизировать свое жилье. А то ведь моя квартира находится в районе будущего строительства, а вдруг г-н Керцель для расширения своих владений купит и наш дом?

Сейчас очень модно любить американцев, немцев и прочих разных шведов. Давайте все же будем любить и самих себя. Тогда, может, и другие, если уж не полюбят, то уважать станут.

Л. ЯКУТИН.

## 100 процентов годовых!

Именно такой доход Вам будут приносить средства, размещенные с помощью инвестиционной компании



## „Ренивест“

во Всероссийский Биржевой банк!

Минимальный вклад 5000 рублей

**Ваши деньги работают на Вас!**

тел. 4-80-69

## ЗДЕСЬ ЖДУТ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

Спортивный клуб «Дубна» приглашает всех желающих заниматься в спортивных и оздоровительных секциях. О шести из них расскажем более подробно.

В секцию тяжелой атлетики принимаются мальчики от 10 лет и старше. Запись в секцию проводится в Доме физкультуры ежедневно, кроме воскресенья, с 10 до 12 и с 15 до 20 часов. Старший тренер Юрий Васильевич Маслобоев. Телефоны для справок 4-83-21, 4-77-64.

Секцию лыжных гонок возглавляет Анатолий Гаврилович Юденков. В нее принимаются мальчики и девочки 8 лет и старше. Запись на стадионе по понедельникам, средам, пятницам с 10 до 11,30 и с 15 до 18 часов (тел. 4-93-91).

Лето закончилось, но любители поплавать могут не расстраиваться. Секция плавания и старший тренер Сергей Михайлович Егоров приглашают мальчиков и девочек 1982—1985 г. ф. для обучения и дальнейших занятий плаванием. Запись в плавательном бассейне «Архимед» ежедневно, кроме воскресенья, с 9 до 11 и с 15 до 18 часов (тел. 4-65-76).

В секцию тенниса принимаются мальчики и девочки с 7 лет. Записаться можно в Доме физкультуры по вторникам и четвергам с 10 до 12 и с 15 до 18 часов у тренера Ев-



гения Ивановича Наушко (тел. 4-77-64).

Тренер Григорий Александрович Асриян приглашает в секцию настольного тенниса мальчиков и девочек с 7 лет. Запись в спортзале стадиона: понедельник, среда, пятница — с 10 до 11,30 и с 15 до 18 часов, суббота — с 10 до 12 часов (тел. 6-43-48).

Сильных, выносливых, готовых к испытаниям ждет секция футбола-хоккея. Принимаются мальчики 7 лет и старше. Запись на стадионе по вторникам, четвергам и пятницам с 15 до 18 часов — тренер Владимир Федорович Царев (тел. 4-93-92), по средам, четвергам, пятницам — с 10 до 12 часов — тренер Олег Николаевич Заботин.

В спортивных залах Дома физкультуры, стадиона, плавательного бассейна «Архимед» работают секции атлетической и ритмической гимнастики, группы общей физической подготовки и секции для взрослых по вышеуказанным видам спорта.

### ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!

Администрация СК «Дубна».



Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Индекс 55120  
Тираж 2100

Редактор А. С. ГИРШЕВА.

**АДРЕС РЕДАКЦИИ:**  
141980, г. Дубна Московской обл.  
ул. Франка, 2

**ТЕЛЕФОНЫ:**  
редактор — 62-200, 65-184,  
приемная — 65-812,  
корреспонденты — 65-181, 65-182,  
65-183.

Подписано в печать 22.09. в 13.00.

Регистрационный № 1154.

Цена в рознице — 1 руб.

Дубненская типография Упрполиграфиздата Мособлисполкома, г. Дубна, ул. Курчатова, 2а

Заказ 1832

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

23 сентября, среда

19.00, 21.00. Острозубетный художественный фильм «Фуфель» (фальшивомонетчик) (Украина).

24 сентября, четверг

11.00. Детский кукольный спектакль «Маленькая фея».

19.00, 21.00. Художественный фильм «Фуфель».

25 сентября, пятница

17.00, 19.00, 21.00. Художественный фильм «Экс-Терминатор-2» (Аргентина).

20.30. Молодежный вечер отдыха.

26 сентября, суббота

17.00, 19.00, 21.00. Художественный фильм «Экс-Терминатор-2».

20.30. Молодежный вечер отдыха.

27 сентября, воскресенье

17.30. Концерт-встреча с гостями из Ла Кросса.

19.00, 21.00. Художественный фильм «Экс-Терминатор».

20.30. Молодежный вечер отдыха.

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

23 сентября, среда

20.00. Новый художественный фильм «Скорпион-громовержец» (США).

24 сентября, четверг

20.00. Художественный фильм «Леди и разбойник» (Англия).

25 сентября, пятница

20.00. Художественный фильм «Экс-Терминатор-2» (Аргентина).

26 сентября, суббота

20.00. Новый художественный фильм «Женщина в пламени» (США).

27 сентября, воскресенье

20.00. «Скорпион-громовержец». Цена билетов на киносеансы 10—12 руб.

В Доме ученых открыта выставка живописных работ художника Романа Киреева.

Заканчивается запись в группы изучения иностранных языков.

### ВНИМАНИЮ ПЕНСИОНЕРОВ!

В связи с тем, что возможности городского бюджета не позволяют в полной мере покрывать убытки, связанные с введением бесплатного проезда пенсионеров в городском транспорте, право бесплатного проезда с 1 октября с. г. будет предоставлено только неработающим пенсионерам. Администрация города обеспечит их проездными документами.

В редакции газеты «Дубна» найдена связка ключей.

### РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 21 сентября 9,0 — 12,0 мкР/ч.